

D

EU-Konformitätserklärung gemäß Verordnung (EU) 2016/425

Der Hersteller

wolcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

erklärt in seiner alleinigen Verantwortung hiermit, dass das nachstehende Produkt

Zertifikats-Identifikationsnummer und Produktkennzeichnung:

Productos Climax 760 ABEK1

Artikelnummer:

4951000

EAN-Code:

4006885495104

Harmonisierte Norm:

EN 14387:2004+A1:2008

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 und mit den einzelstaatlichen Normen, durch die die harmonisierten Normen umgesetzt werden.

Das Produkt ist identisch mit der PSA (Persönlichen Schutzausrüstung), die Gegenstand des von der genannten notifizierten Stelle ausgestellten Zertifikates zur EU-Baumusterprüfbescheinigung über die Baumusterprüfung ist.

Die notifizierte Stelle

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die
EU-Baumusterprüfbescheinigung: 22/4803/00/0161

vom 14.01.2022 ausgestellt.

Die PSA unterliegt folgenden Konformitätsbewertungsverfahren: Die Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen (Modul C2) und der Überwachung durch Notified Body 0161

Unterzeichnung für und im Namen von wolcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich,
Deutschland



Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolcraft GmbH)

GB

EU Declaration of Conformity in accordance with Regulation (EU) 2016/425

The manufacturer

wolcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

hereby declares under its sole responsibility that the following product

Certificate ID number and product label:

Productos Climax 760 ABEK1

Item number:

4951000

EAN code:

4006885495104

Harmonised standard:

EN 14387:2004+A1:2008

complies with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and the national standards by means of which the harmonised standards are implemented.

The product is identical to the PPE (personal protective equipment) that is the subject of the certificate issued by the abovementioned notified authority as the EU type examination certificate for the EU type examination.

The notified body

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

conducted the EU type examination (modul B) and issued the EU type examination certificate:
22/4803/00/0161

dated 14.01.2022.

PPE is subject to the following conformity assessment procedure: Conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (module C2) and inspection by Notified Body 0161

Signature for and on behalf of wolcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland



Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolcraft GmbH)

F

Déclaration de conformité UE selon l'ordonnance UE 2016/425

Le fabricant

wolcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que le produit ci-après

Numéro d'identification du certificat et désignation du produit :

Productos Climax 760 ABEK1

Référence article :

4951000

Code EAN :

4006885495104

Norme harmonisée :

EN 14387:2004+A1:2008

est conforme aux dispositions de l'ordonnance UE 2016/425, ainsi qu'aux normes nationales au travers desquelles les normes harmonisées ont été transposées.

Le produit est identique à l'EPI (équipement de protection individuelle) pour lequel l'organisme notifié désigné a procédé à l'examen de type UE et délivré l'attestation d'examen de type UE.

L'organisme notifié

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

a procédé à l'examen de type UE (module B) et a délivré l'attestation d'examen de type UE :
22/4803/00/0161

en date du 14.01.2022.

Les EPI sont soumis aux procédures d'évaluation de la conformité suivantes : La conformité au type sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (module C2) et du contrôle via Notified Body 0161

Signature pour et au nom de wolcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland



Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolcraft GmbH)

E

Declaración de conformidad de la UE según el Reglamento (UE) 2016/425

El fabricante

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el siguiente

número de identificación del certificado de producto y la siguiente identificación del producto:

Productos Climax 760 ABEK1

Número de artículo:

4951000

Código EAN:

4006885495104

Norma armonizada:

EN 14387:2004+A1:2008

cumple las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 y de las normas nacionales por las que se transponen las normas armonizadas.

El producto es idéntico al EPI (Equipo de protección personal), que es objeto del Certificado de examen de tipo de la UE para el examen de tipo emitido por el organismo notificado mencionado anteriormente.

El organismo notificado

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

ha llevado a cabo el examen de tipo de la UE (módulo B) y ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE: 22/4803/00/0161

expedido por 14.01.2022.

PSA está sujeta a los siguientes procedimientos de evaluación de la conformidad: La conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción más el control supervisado del producto a intervalos aleatorios (módulo C2) y la supervisión por parte de Notified Body 0161

Firmado por y en nombre de wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland



Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



EU-conformiteitsverklaring conform Verordening (EU) 2016/425

De fabrikant

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

verklaart als enige verantwoordelijke dat het volgende product

Certificaat-identificatienummer en productmarkering:

Productos Climax 760 ABEK1

Artikelnummer:

4951000

EAN-code:

4006885495104

Geharmoniseerde norm:

EN 14387:2004+A1:2008

voldoet aan de bepalingen in Verordening (EU) 2016/425 en de nationale normen op basis van de geharmoniseerde normen.

Het product is identiek aan de PBU (persoonlijke beschermuitrusting) waarvoor het door de vermelde aangemelde instantie afgegeven certificaat van EU-typeonderzoek geldt.

De aangemelde instantie

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het certificaat van EU-typeonderzoek:
22/4803/00/0161

van 14.01.2022 afgegeven.

De PSA is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedures: Conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole plus productcontroles onder toezicht met willekeurige tussenpozen (module C2) en met de bewaking door Notified Body 0161

Ondertekend voor en in naam van wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich,
Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



Dichiarazione di conformità UE in base al regolamento

(UE) 2016/425

Il produttore

wolcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

dichiara sotto la sua unica responsabilità che il seguente prodotto

Numero di identificazione del certificato e contrassegno del prodotto:

Productos Climax 760 ABEK1

Numero articolo:

4951000

Codice EAN:

4006885495104

Norma armonizzata:

EN 14387:2004+A1:2008

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425, nonché alle norme dei singoli stati tramite cui vengono recepite le norme armonizzate.

Il prodotto è identico al dispositivo di protezione individuale (DPI), oggetto del certificato di esame UE del tipo rilasciato dal suddetto organismo notificato per la procedura di valutazione della conformità.

L'organismo notificato

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

ha eseguito l'esame UE del tipo (modulo B) e ha redatto il relativo certificato: 22/4803/00/0161

del 14.01.2022.

Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate a intervalli casuali (modulo C2) sotto la sorveglianza di Notified Body 0161

Firma per e a nome di wolcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolcraft GmbH)



Declaração UE de conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425

O fabricante

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que o produto seguinte

Número de identificação do certificado e rotulagem do produto:

Productos Climax 760 ABEK1

Número de artigo:

4951000

Código EAN:

4006885495104

Norma harmonizada:

EN 14387:2004+A1:2008

cumpra as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 e das normas nacionais de transposição das normas harmonizadas.

O produto é idêntico ao EPI (Equipamento de Proteção Individual) que é o objeto do certificado de exame UE de tipo emitido por esse organismo notificado.

O organismo notificado

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

realizou o exame UE de tipo ((módulo B) e o certificado de exame UE de tipo: 22/4803/00/0161
de 14.01.2022 apresentado.

PSA está sujeita aos seguintes processos de avaliação de conformidade: Conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção e em controlos supervisionados do produto a intervalos aleatórios (módulo C2) e inspeção por Notified Body 0161

Assinado por e em nome de wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



EU-overensstemmelseserklæring iht. direktiv (EU) 2016/425

Producenten

wolcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

erklærer hermed, at nedenstående produkt

Certifikatidentifikationsnummer og produktmærkning:

Productos Climax 760 ABEK1

Artikelnummer:

4951000

EAN-kode:

4006885495104

Harmoniseret standard:

EN 14387:2004+A1:2008

stemmer overens med bestemmelserne i direktivet (EU) 2016/425 og med de nationale standarder, gennem hvilke de harmoniserede standarder ratificeres.

Produktet er identisk med de personlige værnemidler, som er genstand for den af det nævnte notificerede organ udstedte certifikat for EU-typeafprøvningsattesten for typeprøven.

Det notificerede organ

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

har gennemført EU-typeprøven (modul B) og har udstedt EU-typeafprøvningsattesten:
22/4803/00/0161

af den 14.01.2022.

PSA'en underkastes følgende procedure for overensstemmelsesvurdering:

Typeoverensstemmelse på grundlag af intern produktionskontrol plus overvåget produktkontrol med vekslende mellemrum (modul C2) og kontrol udført af Notified Body 0161

Underskrevet for og på vegne af wolcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich,
Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolcraft GmbH)



EU-försäkran om överensstämmelse enligt förordning (EU) 2016/425

Tillverkaren

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

förklarar härmed med ensamt ansvar att nedanstående produkt

Intygets identifieringsnummer och produktbeteckning:

Productos Climax 760 ABEK1

Artikelnummer:

4951000

EAN-kod:

4006885495104

Harmoniserad standard:

EN 14387:2004+A1:2008

överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 och de enskilda ländernas standarder som överför de harmoniserade standarderna.

Produkten är identisk med den PSU (personliga skyddsutrustning) som är föremål för EU-typprovningssintyget som utfärdats av det nämnda anmälda organet.

Det anmälda organet

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

har utfört EU-typprovningen (modul B) och utfärdat EU-typprovningssintyg: 22/4803/00/0161
av den 14.01.2022.

PSA omfattas av följande bedömningar om överensstämmelse: Överensstämmelse med typ som grundar sig på intern tillverkningskontroll och övervakade produktkontroller med slumpvisa intervall (modul C2) och övervakning genom Notified Body 0161

Undertecknat för wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



Asetuksen (EU) 2016/425 mukainen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

antaa täten selvityksen täysin omalla vastuullaan, että jäljempänä mainittu tuote

Sertifikaatin tunnistenumero ja tuotetunniste:

Productos Climax 760 ABEK1

Tuotenumero:

4951000

EAN-koodi:

4006885495104

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 14387:2004+A1:2008

on yhdenmukainen asetuksen (EU) 2016/425 säännösten ja kansallisiksi standardeiksi otettujen yhdenmukaistettujen standardien kanssa.

Tuote on täysin samanlainen henkilönsuojaimen kanssa, jolle on ilmoitetusta laitoksesta myönnetty tyyppitarkastuskokeen EU-tyyppitarkastustodistus.

Ilmoitettu laitos

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

on toteuttanut EU-tyyppitarkastustestin (moduuli B) ja myöntänyt EU-tyyppitarkastustodistuksen:
22/4803/00/0161

joka sille on taholta 14.01.2022 myönnetty.

PSA:han sovelletaan seuraavia vaatimustenmukaisuuden arviointia koskevia prosesseja:
Sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyyppimukaisuus ja satunnaisin väliajoin suoritettavat valvotut tuotetarkastukset (moduuli C2) liittyvän laadunvarmistuksen perusteella ja valvonta
Notified Body 0161

Allekirjoitettu alla olevan tahon puolesta ja nimissä wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746
Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)

N

EU-samsvarserklæring iht. direktiv (EU) 2016/425

Produsenten

wolcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

erklærer med eneansvar at det påfølgende produktet

Sertifikatsidentifikasjonsnummer og produktmerking:

Productos Climax 760 ABEK1

Artikkelnummer:

4951000

EAN-kode:

4006885495104

Harmonisert standard:

EN 14387:2004+A1:2008

samsvarer med bestemmelsene i direktivet (EU) 2016/425 og de nasjonale standardene som innarbeider de harmoniserte standardene.

Produktet er identisk med PVU (personlig verneutstyr), som er gjenstand for sertifikat utstedt av det tekniske kontrollorganet for EU-typegodkjenning for typeprøvingen.

Det tekniske kontrollorganet

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og utstedt attesten for EU-typeundersøkelsen: 22/4803/00/0161

fra 14.01.2022.

PVU er underlagt følgende samsvarsvurderingsprosedyre: Typeoverensstemmelse basert på intern produksjonskontroll pluss overvåkede produktkontroller med tilfeldige intervaller (modul C2) og overvåkingen via Notified Body 0161

Signert for og på vegne av wolcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland



Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolcraft GmbH)



Deklaracja zgodności UE zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425

Producent

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższy produkt

Numer identyfikacyjny certyfikatu i oznakowanie produktu:

Productos Climax 760 ABEK1

Numer artykułu:

4951000

Kod EAN:

4006885495104

Zharmonizowana norma:

EN 14387:2004+A1:2008

jest zgodny z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz normami krajowymi transponującymi normy zharmonizowane.

Niniejszy produkt jest identyczny ze środkami ochrony indywidualnej, które stanowią przedmiot wystawionego przez podaną jednostkę notyfikowaną certyfikatu badania typu UE.

Jednostka notyfikowana

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

przeprowadziła badanie typu UE (modul B) i wystawiła certyfikat badania typu UE:
22/4803/00/0161

w dniu 14.01.2022.

PSA podlega następującym procedurom oceny zgodności: Zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C2) i kontroli przez Notified Body 0161

Podpis w imieniu wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425

Ο κατασκευαστής

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το παρακάτω αναφερόμενο προϊόν

Αριθμός αναγνώρισης πιστοποιητικού και περιγραφή προϊόντος:

Productos Climax 760 ABEK1

Κωδικός προϊόντος:

4951000

Κωδικός EAN:

4006885495104

Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 14387:2004+A1:2008

συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και τα εθνικά πρότυπα βάσει των οποίων εφαρμόζονται τα εναρμονισμένα πρότυπα.

Το προϊόν είναι πανομοιότυπο με το ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας), το οποίο αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού που εκδόθηκε από τον αναφερόμενο κοινοποιημένο οργανισμό για τη βεβαίωση διεξαγωγής εξέτασης τύπου ΕΕ.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε τη βεβαίωση εξέτασης τύπου ΕΕ: 22/4803/00/0161

στις 14.01.2022.

Ο προσωπικός εξοπλισμός προστασίας υπόκειται στις εξής διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης: συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τον εσωτερικό έλεγχο της παραγωγής και τη δοκιμή του προϊόντος υπό εποπτεία κατά τυχαία διαστήματα (ενότητα Γ2) και υπό την παρακολούθηση της Notified Body 0161

Υπογραφή εξ ονόματος wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel

(Executive Director; wolfcraft GmbH)



2016/425 (AB) sayılı düzenlemeye göre AB uygunluk beyanı

Üretici

wolcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

yegane sorumluluğu üstlenerek aşağıda belirtilen ürünün

Sertifika kimlik numarası ve ürün kodu:

Productos Climax 760 ABEK1

Ürün numarası:

4951000

EAN kodu:

4006885495104

Harmonize norm:

EN 14387:2004+A1:2008

2016/425 (AB) sayılı düzenlemenin ve harmonize normların uygulanması için kullanılan ulusal normlara uygun olduğunu beyan eder.

Ürün, belirtilen onaylanmış kuruluş tarafından düzenlenen AB tip inceleme sertifikasının konusu olan KKD (kişisel koruyucu donanım) ile aynıdır.

Onaylanmış kuruluş

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

AB tip incelemesini gerçekleştirmiş (modul B) ve şu AB tip inceleme sertifikasını düzenlemiştir:
22/4803/00/0161

Tarih: 14.01.2022.

PSA podléhá následujícím postupům při vyhodnocování shody: Dahili üretim kontrolüne dayalı tipe uygunluk artı rastgele aralıklarla denetimli ürün kontrolleri (modul C2) a sledování pomocí Notified Body 0161

İmzalayan ve imza yetkisi veren kuruluş: wolcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolcraft GmbH)



Prohlášení o shodě s předpisy EU podle nařízení (EU) 2016/425

Výrobce

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

tímto na svoji výlučnou zodpovědnost prohlašuje, že níže uvedený výrobek

Identifikační číslo certifikátu a označení výrobku:

Productos Climax 760 ABEK1

Číslo výrobku:

4951000

Kód EAN:

4006885495104

Harmonizovaná norma:

EN 14387:2004+A1:2008

je ve shodě s ustanoveními nařízení (EU) 2016/425 a s jednotlivými národními normami, prostřednictvím kterých jsou realizovány příslušné harmonizované normy.

Výrobek je totožný s OOV (osobním ochranným vybavením), které je předmětem certifikátu vystaveným níže uvedeným notifikovaným orgánem a doplňujícím osvědčení EU o zkoušce typového vzoru.

Notifikovaný orgán:

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

provedl zkoušku typového vzoru podle předpisů EU (modul B) a vystavil osvědčení EU o této zkoušce typového vzoru: 22/4803/00/0161

Toto osvědčení bylo vystaveno dne 14.01.2022.

PSA podléhá následujícím postupům při vyhodnocování shody: Shoda s typem založená na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech (modul C2) a sledování pomocí Notified Body 0161

Podpis za společnost a jménem společnosti wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)

H

EU megfelelési nyilatkozat a 2016/425 EU-rendelet szerint

A gyártó

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

egyedüli felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy az alábbi termék

Tanúsítvány azonosító szám és termékjelölés:

Productos Climax 760 ABEK1

Cikkszám:

4951000

EAN-kód:

4006885495104

Harmonizált szabvány:

EN 14387:2004+A1:2008

megfelel a Bizottság 2016/425 (EU) sz. rendeletében foglalt rendelkezéseknek, valamint az adott állam szabványainak, melyek a harmonizált szabványokat alkalmazzák.

A termék megegyezik a PSA (személyes védőfelszereléssel), mely a megnevezett tanúsító szerv által kiállított, az EU típusvizsgálatra vonatkozó típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képezi.

A tanúsítványt kiállító szerv:

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

elvégezte az EU típusvizsgálatot és kiállította (b-modul) az alábbi EU típusvizsgálati tanúsítványt: 22/4803/00/0161

melynek dátuma: 14.01.2022.

Az egyéni védőeszközre a következő megfelelésértékelési eljárások vonatkoznak: Belső gyártásellenőrzésen és a véletlenszerű időközönként, felügyelet mellett végzett termékellenőrzésen alapuló típusmegfelelés (C2-modul) és a következő fél felügyelete alapján Notified Body 0161

Aláírás az alábbi cég megbízásából és nevében: wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland



Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



Declarație de conformitate UE conformă cu Regulamentul (UE) 2016/425

Producătorul

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

declară prin prezenta pe proprie răspundere că produsul specificat în cele ce urmează

Număr de identificare al certificatului și marcaj de identificare a produsului:

Productos Climax 760 ABEK1

Număr articol:

4951000

Cod EAN:

4006885495104

Standard armonizat:

EN 14387:2004+A1:2008

corespunde prevederilor Regulamentului (UE) 2016/425 și ale standardelor naționale prin care au fost implementate standardele armonizate.

Produsul este identic cu EIP (echipamentul individual de protecție) care face obiectul certificatului de examinare UE de tip emis în urma examinării de tip de către organismul notificat menționat.

Organismul notificat

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

a realizat examinarea de tip (modul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip:
22/4803/00/0161

din data de 14.01.2022.

EPI este supus următoarelor proceduri de evaluare a conformității: Conformitatea de tip bazată pe controlul intern al producției, plus verificări supravegheate ale produselor la intervale aleatorii (modul C2) și supravegherii de către Notified Body 0161

Semnătură pentru și în numele wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



ЕС декларация за съответствие съгласно Регламент (ЕС) 2016/425

Производителят

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

декларира с настоящото на собствена отговорност, че следният продукт

Идентификационен номер на сертификата и обозначение на продукта:

Productos Climax 760 ABEK1

Каталожен номер:

4951000

EAN код:

4006885495104

Хармонизиран стандарт:

EN 14387:2004+A1:2008

съответства на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 и на стандартите на отделните държави, в които се прилагат хармонизираните стандарти.

Продуктът е идентичен с ЛПС (лично предпазно средство), което е предмет на издадения от посочения нотифициран орган сертификат за удостоверяване на типово одобрение на ЕС относно типовото изпитване.

Нотифицираният орган

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

е провел ЕС типовото изпитване (Модул В) и е издал удостоверение за типово одобрение на ЕС: 22/4803/00/0161

от 14.01.2022.

ЛПС е предмет на следните процедури за оценяване на съответствие: Съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол с надзор на проверката на продукта на случайни интервали (Модул С2), и наблюдение чрез Notified Body 0161

Подпис за и от името на wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



EU Izjava o sukladnosti sukladno Uredbi (EU) 2016/425

Proizvođač

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

izjavljuje pod punom odgovornošću da je sljedeći proizvod

Identifikacijski broj certifikata i oznaka proizvoda:

Productos Climax 760 ABEK1

Broj artikla:

4951000

EAN kod:

4006885495104

Usklađena norma:

EN 14387:2004+A1:2008

u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/425 i s normama pojedinačnih država putem kojih se provode usklađene norme.

Proizvod je identičan s PSA-om, osobnom zaštitnom opremom, koja je predmet certifikata koji je izdalo navedeno prijavljeno tijelo za EU potvrdu o ispitivanju tipa.

Prijavljeno tijelo

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa: 22/4803/00/0161
od 14.01.2022.

PSA podliježe sljedećem postupku ocjenjivanja sukladnosti: Sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera proizvoda u nasumično odabranim vremenskim razmacima (modul C2) i nadzora koji provodi Notified Body 0161

Potpis za i u ime wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



**Сертификат соответствия стандартам ЕС согласно постановлению
(ЕС) 2016/425**

Производитель

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Deutschland

со всей единоличной ответственностью заявляет, что нижеследующее изделие

Идентификационный номер сертификата и обозначение изделия:

Productos Climax 760 ABEK1

Номер артикула:

4951000

Штрих-код:

4006885495104

Гармонизированный стандарт:

EN 14387:2004+A1:2008

отвечает положениям постановления (ЕС) 2016/425 и национальных стандартов,
реализованных через гармонизированные стандарты.

Изделие идентично ИЗС (индивидуальным средствам защиты), которые являются
предметом сертификата, выданного указанным уполномоченным органом с целью
подтверждения испытания типового образца согласно требованиям ЕС.

Уполномоченный орган

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

провел испытание типового образца согласно требованиям ЕС (модуль В) и выдал
свидетельство об испытании типового образца согласно требованиям ЕС:

22/4803/00/0161

от 14.01.2022.

Средства индивидуальной защиты подлежат следующим процедурам оценки
соответствия: Соответствие типу, основанное на внутреннем производственном контроле
и проверке продукции под надзором через случайные промежутки времени (модуль С2) и
проверки, проведенной Notified Body 0161

Подпись от имени wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Deutschland

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



Izjava EU o skladnosti po Uredbi (EU) 2016/425

Proizvajalec

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

s tem pod izključno odgovornostjo izjavlja, da proizvod

Identifikacijska številka certifikata in oznaka proizvoda:

Productos Climax 760 ABEK1

Številka artikla:

4951000

EAN koda:

4006885495104

Harmonizirani standard:

EN 14387:2004+A1:2008

ustreza določilom Uredbe (EU) 2016/425 in standardom posamezne države, s katerimi se izpolnjujejo harmonizirani standardi.

Proizvod je identičen z OVO (osebno varovalno opremo), ki je predmet certifikata o EU-pregledu tipa, ki ga je izdal imenovani priglašeni organ.

Priglašeni organ

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

je opravil EU-pregled tipa (Modul B) in izdal EU-potrdilo o pregledu tipa:

22/4803/00/0161

z dne 14.01.2022.

Za OVO veljajo naslednji postopki ugotavljanja skladnosti: skladnost s tipom na osnovi internega nadzora proizvodnje z nadzorovanim preskušanjem izdelkov v naključnih časovnih presledkih (modul C2) in nadzorom s strani priglašenega organa 0161

Podpis za in v imenu podjetja wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)

SRB

EU izjava o usaglašenosti prema Uredbi (EU) 2016/425

Proizvođač

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

ovim izjavljuje pod punom odgovornošću da je sledeći proizvod

Identifikacioni broj sertifikata i oznaka proizvoda:

Productos Climax 760 ABEK1

Broj artikla:

4951000

EAN kod:

4006885495104

Harmonizovani standard:

EN 14387:2004+A1:2008

usklađen sa odredbama uredbe (EU) 2016/425 i sa nacionalnim standardima putem kojih se primenjuju harmonizovani standardi.

Proizvod je identičan sa LZO (ličnom zaštitnom opremom) koja je predmet EU sertifikata o ispitivanju tipa koji je gorepomenuto obavešteno telo izdalo o ispitivanju tipa.

Obavešteno telo

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

sprovело je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo EU sertifikat o ispitivanju tipa:
22/4803/00/0161

dana 14.01.2022.

LZO je podvrgnuta sledećem postupku za procenu usklađenosti: usklađenost sa tipom na osnovu interne kontrole proizvodnje sa nadgledanom kontrolom proizvoda u neredovnim razmacima (modul C2) i nadzorom koji sprovodi Notified Body 0161

Potpis za i u ime kompanije wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany



Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



EU izjava o usklađenosti prema Uredbi (EU) 2016/425

Proizvođač

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

pod punom odgovornošću izjavljuje da sljedeći proizvod

Identifikacijski broj certifikata i oznaka proizvoda:

Productos Climax 760 ABEK1

Broj artikla:

4951000

EAN kod:

4006885495104

Usklađena norma:

EN 14387:2004+A1:2008

odgovara odredbama Uredbe (EU) 2016/425 i normama pojedinačnih država putem kojih se provode usklađene norme.

Ovaj proizvod je identičan ličnoj zaštitnoj opremi koja je predmet certifikata izdatog od strane navedenog prijavljenog tijela za EU potvrdu o ispitivanju tipa.

Prijavljeno tijelo

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

izvršilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo je EU potvrdu o ispitivanju tipa:
22/4803/00/0161

14.01.2022. godine.

Lična zaštitna oprema podliježe sljedećim postupcima za ocjenu usklađenosti: usklađenost s tipom na osnovu interne kontrole proizvodnje i nadziranih provjera proizvoda u nasumično izabranim vremenskim intervalima (modul C2) i kontrole koju vrši prijavljeno tijelo 0161.

Potpis za kompaniju i u ime kompanije wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich,
Germany

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



ES atitikties deklaracija pagal reglamentą (ES) 2016/425

Gamintojas

„wolfcraft GmbH“ / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

prisiimdama atsakomybę pareiškia, kad toliau nurodytas produktas

Sertifikato identifikavimo numeris ir produkto identifikavimas:

Productos Climax 760 ABEK1

Prekės numeris:

4951000

EAN kodas:

4006885495104

Darnusis standartas:

EN 14387:2004+A1:2008

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 nuostatas ir darniuosius standartus įgyvendinančius nacionalinius standartus.

Produktas yra identiškas AAP (asmeninei apsaugos įrangai), kuriai išduotas ES tipo tyrimo sertifikatas. Jį išdavė įvardintos notifikuotosios įstaigos po tipo tyrimo.

Notifikuotoji įstaiga

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą:
22/4803/00/0161

14.01.2022.

AAP yra taikomos šios atitikties įvertinimo procedūros: atitiktis tipui, pagrįsta vidine gamybos kontrole su nereguliariais intervalais atliekamais produkto bandymais (C2 modulis) ir notifikuotosios įstaigos 0161 vykdoma priežiūra.

Pasirašyta „wolfcraft GmbH“ vardu, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



ES atbilstības deklarācija saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425

Ražotājs:

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

ar pilnu atbildību ar šo deklarē, ka tālāk minētais produkts

Sertifikāta identifikācijas numurs un produkta apzīmējums:

Productos Climax 760 ABEK1

Preces numurs:

4951000

EAN kods:

4006885495104

Saskaņotais standarts:

EN 14387:2004+A1:2008

atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām un attiecīgās valsts standartiem, ar kuriem tiek ieviesti saskaņotie standarti.

Produkts ir identisks IAL (individuālajam aizsardzības līdzeklim), uz kuru attiecas ES tipa pārbaudes sertifikāts, ko izsniegusi nosauktā paziņotā iestāde par veikto tipa pārbaudi.

Paziņotā iestāde

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

ir veikusi ES tipa pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES tipa pārbaudes sertifikātu:

22/4803/00/0161

kas datēts ar 14.01.2022.

Uz IAL attiecas tālāk norādītās atbilstības novērtēšanas procedūras: atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli un uzraudzītām ražojuma pārbaudēm pēc nejauši izvēlētiem intervāliem (modulis C2) un pilnvarotās iestādes 0161 uzraudzībā.

Parakstīts wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany vārdā

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



EÚ vyhlásenie o zhode v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425

Výrobca

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

týmto vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok

Identifikačné číslo certifikátu a označenie výrobku:

Productos Climax 760 ABEK1

Číslo výrobku:

4951000

Kód EAN:

4006885495104

Harmonizovaná norma:

EN 14387:2004+A1:2008

je v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425 a s vnútroštátnymi normami, prostredníctvom ktorých sa implementujú harmonizované normy.

Výrobok je identický s OOP (osobným ochranným prostriedkom), ktorý je predmetom certifikátu EÚ o typovej skúške vydané vyššie uvedeným notifikovaným orgánom.

Notifikovaný orgán

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ:
22/4803/00/0161

zo dňa 14.01.2022.

OOP podlieha nasledujúcim postupom posudzovania zhody: zhoda s konštrukčným vzorom na základe internej kontroly výroby s monitorovaným testovaním výrobku v nepravidelných intervaloch (modul C2) a dohľadom monitorovania notifikovaným orgánom 0161

Podpísané za a v mene spoločnosti wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich,
Germany

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt määrusele (EL) 2016/425

Tootja

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

kinnitab ainuvastutusel, et järgmine toode

Sertifikaadi identifitseerimisnumber ja toote märgistus:

Productos Climax 760 ABEK1

Tootenumber:

4951000

EAN-kood:

4006885495104

Harmoneeritud standard:

EN 14387:2004+A1:2008

vastab määruse (EL) 2016/425 sätetele ja riiklikele standarditele, millega võetakse ühtlustatud standardid üle.

Toode on identne IKV-ga (isikukaitsevahendiga), mis on nimetatud teavitatud asutuse poolt tüübihindamise kohta väljastatud ELi tüübihindamissertifikaadi esemeks.

Teavitatud asutus

Asociación de investigación de la industria textil (AITEX) - Notified Body 0161
Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi:
22/4803/00/0161

14.01.2022.

IKV-le kohanduvad järgmised vastavushindamismenetlused: tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil koos juhuslike ajavahemike tagant ja järelevalve all tehtavate tootekontrollidega (moodil C2), ja teavitatud asutuse 0161 järelevalve

Allkirjastanud wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany nimel ja eest

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)



ESB-samræmisýfirlýsing samkvæmt reglugerð (ESB) 2016/425

Framleiðandinn

wolfcraft GmbH / Wolffstraße 1 / 56746 Kempenich / Germany

lýsir því hér með yfir á eigin ábyrgð að neðangreind vara

Vottunarnúmer og vörukenni:

Productos Climax 760 ABEK1

Vörunúmer:

4951000

EAN-nr.:

4006885495104

Samhæður staðall:

EN 14387:2004+A1:2008

samræmist ákvæðum reglugerðar (ESB) 2016/425 og gildandi landsstöðlum sem innleiða samhæfða staðla.

Varan er að öllu leyti eins og persónuhlífarnar sem eru viðfang ESB-gerðarprófunarvottorðsins sem gefið var út af tilkynnta aðilanum sem hér er tilgreindur.

Tilkynnti aðilinn

Asociación de investigación de la industria textil (AITEK) - Notified Body 0161

Plaza Emilio Sala, 1 / 03801 Alcoy (Alicante) / Spain

hefur framkvæmt ESB-gerðarprófun (aðferðareiningu B) og gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð 22/4803/00/0161

dagsett 14.01.2022.

Persónuhlífarnar falla undir eftirfarandi samræmismatsaðferðir: gerðarsamræmi byggt á innra framleiðslueftirliti ásamt athugunum á vörum undir eftirliti með óreglulegu millibili (aðferðareining C2) og vöktun af hálfu Notified Body 0161

Undirritun fyrir og fyrir hönd wolfcraft GmbH, Wolffstraße 1, 56746 Kempenich, Germany

Kempenich, 01.01.2024 - Stefan Weigel
(Executive Director; wolfcraft GmbH)